



DOCUMENTATION - DOKUMENTATION - DOCUMENTACIÓN

VOLUREX

**PARTIE ELECTRIQUE / ELECTRIC PART
ELEKTRISCHES TEIL / PARTE ELÉCTRICA**

**MOTORISATION PARVEX / PARVEX MOTORIZING
PARVEX MOTORISIERUNG / MOTORIZACIÓN PARVEX**

107 247

Notice / Manual / Bedienungsanleitung / Libro : 574.253.110 - 0912

Date / Datum / Fecha : 07/12/09

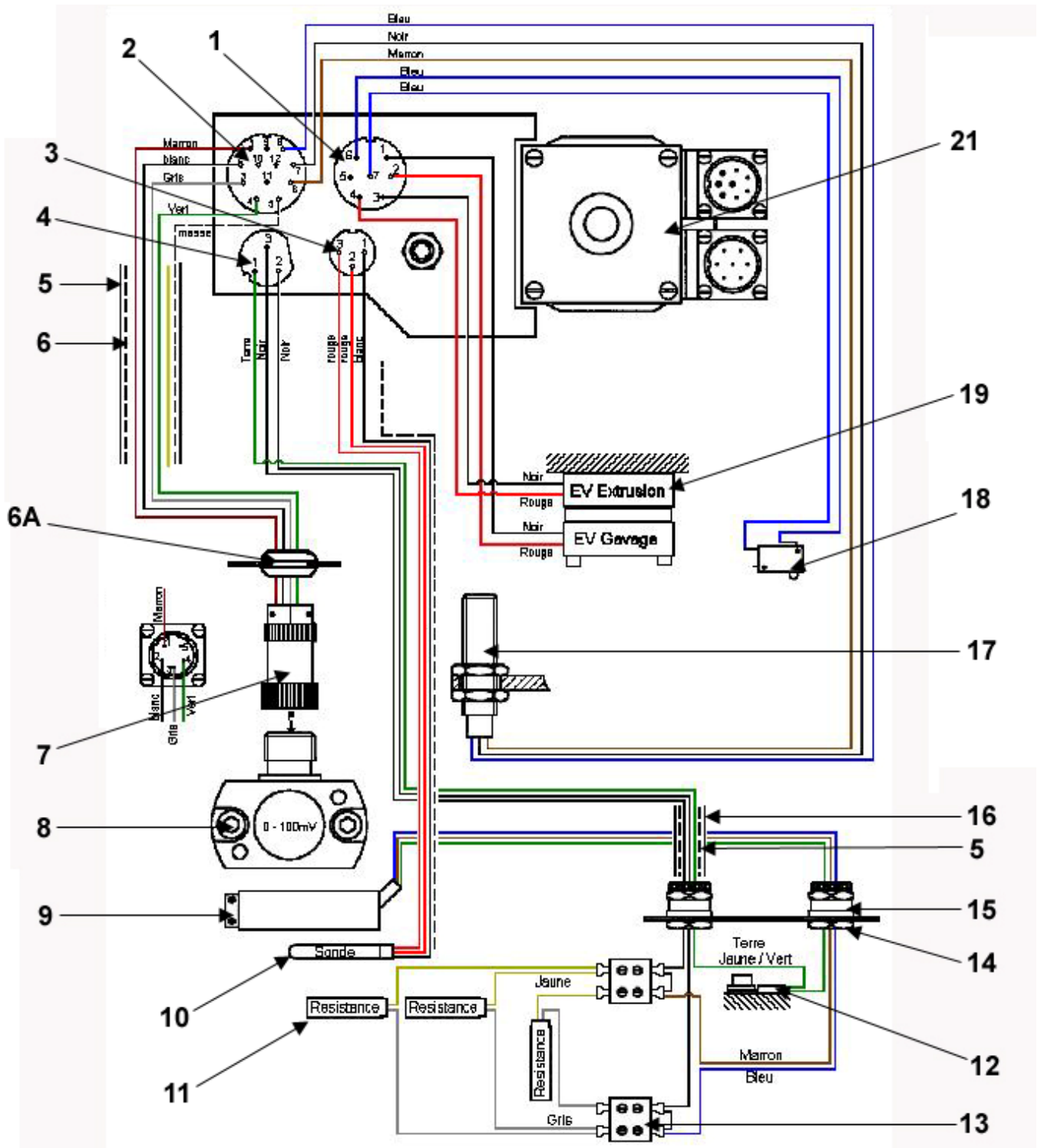
Annule / Supersede / Ersetzt / Anula : 15/07/09

Modif. / Änderung : § 1

*PHOTOS ET ILLUSTRATIONS NON CONTRACTUELLES. MATERIELS SUJETS A MODIFICATION(S) SANS PREAVIS
PICTURES AND DRAWINGS ARE NOT CONTRACTUAL. THE MATERIAL MAY BE CHANGED WITHOUT PRIOR NOTICE.
FOTOS UND BILDER SIND NICHT VERTRAGLICH. DIE GERÄTE KÖNNEN OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN.
FOTOS E ILUSTRACIONES NO CONTRACTUALES. UNO PUEDE MODIFICAR LOS MATERIALES SIN AVISO PREVIO.*

KREMLIN REXSON – 150, avenue de Stalingrad
93 245 - STAINS CEDEX - FRANCE
Téléphone : 33 (0)1 49 40 25 25 - Fax : 33 (0)1 48 26 07 16

1. SCHEMA DE CABLAGE - WIRING DIAGRAM - KABELSCHEMA - ESQUEMA DE CABLEADO



2. NOMENCLATURE - PARTS' LIST - TEILLISTE - NOMENCLATURA

VOLUREX	PARTIE ELECTRIQUE / ELECTRIC PART ELEKTRISCHES TEIL / PARTE ELÉCTRICA	# 107 247
----------------	--	------------------

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	91 063	Embase male (FRB)	Plug (FRB)	Stecker (FRB)	Toma macho (FRB)	1
2	91 062	Embase male (FRB)	Plug (FRB)	Stecker (FRB)	Toma macho (FRB)	1
3	206 520	Embase male (FRB)	Plug (FRB)	Stecker (FRB)	Toma macho (FRB)	1
4	204 960	Embase male (FRB)	Plug (FRB)	Stecker (FRB)	Toma macho (FRB)	1
5	76 557	Gaine	Sleeve	Kabelsbekleidung	Funda	1
6	76 383	Câble	Cable	Kabel	Cable	0,75
6A	91 330	Passe-fils	Grommet	Tülle	Pasa hilos	1
7	206 462	Fiche femelle (FRB)	Socket (FRB)	Steckdose (FRB)	Toma hembra (FRB)	1
* 8	91 069	Capteur de pression	Pressure sensor	Druckfühler	Captador de presión	1
9	PM	Collier chauffant	Heated collar	Bandheizkörper	Collar	1
* 10	204 295	Sonde de température Pt 100	Pt 100 drill	Temperaturfühler "PT100"	Sonda de temperatura Pt 100	1
* 11	204 280	Résistance chauffante (125 W - 230 V)	Heater resistance (125 W - 230 V)	Heizwiderstand (125 W - 230 V)	Resistencia (125 W - 230 V)	3
12	901 200 404	Cosse	Thimble	Klemme	Terminal	2
-	91 230	Clips (Cosse de masse)	Clips (Rope-thimble)	Clips (Erdungsklemme)	Clips (Terminal de masa)	3
13	901 060 421	Bornier	Connexion plate	Klemmleiste	Bornero	2
-	901 221 060	Embout	End cap	Endkappe	Terminal	8
14	90 309	Ecrou de presse étoupe	Nut, cup	Zugentlastungsmutter	Tuerca de prensa estopa	2
15	90 306	Presse étoupe	Cup	Zugentlastung	Prensa estopa	2
16	76 514	Câble	Cable	Kabel	Cable	0,7
* 17	91 106	Détecteur de proximité	Proximity indicator	Näherungsdetektor	Detector de proximidad	1
* 18	91 061	Microrupteur	Micro interruptor	Mikroausschalter	Micro interruptor	1
19	PM	Electro-distributeur	Electro distributor	Elektro-Verteiler	Electro distribuidor	2
* 21	107 262	Servomoteur équipé	Servomotor assembly	Ausgerüsteter Servomotor	Servomotor equipado	1
-	91 229	Collier	Collar	Schelle	Collar	2

PM : Pour mémoire / For memory / Nur zur Information / Por memoria

* Pièces de maintenance préconisées tenues en stock

* Preceding the index number denotes a suggested spare part.

* Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.

* Piezas de mantenimiento preventivo a tener en stock.